

A Bíróság (kilencedik tanács) 2016. október 26-i végzése (Commissione tributaria provinciale di Genova [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ignazio Messina & C. SpA kontra Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti – Capitaneria di Porto di Genova (C-10/16), Agenzia delle Dogane e dei Monopoli – Ufficio di Genova (C-11616), Autorità portuale di Genova (C-12/16)

(C-10/16.-C-12/16. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — A Bíróság eljárási szabályzatának 94. cikke — Előzetes döntéshozatalra utaló határozat — A jogi vagy ténybeli háttér kellően részletes ismertetésének hiánya — Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdésre adandó válasznak az alapeljárásban felmerült jogvita megoldása szempontjából való szükségességét igazoló indokok részletes ismertetésének hiánya — A Bíróság eljárási szabályzata 53. cikkének (2) bekezdése — Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)

(2017/C 063/13)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Commissione tributaria provinciale di Genova

Az alapeljárás felei

Felperes: Ignazio Messina & C. SpA

Alperesek: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti – Capitaneria di Porto di Genova (C-10/16), Agenzia delle Dogane e dei Monopoli – Ufficio di Genova (C-11616), Autorità portuale di Genova (C-12/16)

Rendelkező rész

A Commissione tributaria provinciale di Genova (genovai adójogi bizottság, Olaszország) által a 2015. december 11-i határozattal előzetes döntéshozatalra terjesztett kérdések nyilvánvalóan elfogadhatatlanok.

⁽¹⁾ HL C 111., 2016.3.29.

A Bíróság (hatodik tanács) 2016. november 10-i végzése (a Tribunale Administrativo Regionale per le Marche [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Edra Costruzioni Soc. coop., Edilfac Srl kontra Comune di Maiolati Spontini

(C-140/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — A Bíróság eljárási szabályzatának 99. cikke — Közbeszerzések — 2004/18/EK irányelv — Közbeszerzési eljárásban való részvétel — A vállalkozás munkabiztonsághoz kapcsolódó költségeinek az ajánlatban való említését elmulasztó ajánlattevő — Ezen említés megtételére vonatkozóan az ítélkezési gyakorlatból eredő kötelezettség — A közbeszerzésből e mulasztás orvoslásának lehetősége nélkül történő kizárás)

(2017/C 063/14)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Administrativo Regionale per le Marche

Az alapeljárás felei

Felperesek: Edra Construzioni Soc. coop., Edilfac Srl

Alperes: Comune di Maiolati Spontini

Az eljárásban részt vesz: Torelli Dottori SpA

Rendelkező rész

Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv által kimondott egyenlő bánásmód elvét és átláthatósági kötelezettségét úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az ajánlattevőnek a közbeszerzési eljárásból történő, azt követő kizárása, hogy nem tartotta tiszteletben annak kötelezettségét, hogy az ajánlatban külön feltüntesse a vállalkozás munkabiztonsághoz kapcsolódó költségeit – amelynek megsértése az eljárásból való kizárást vonja maga után –, amely kötelezettség nem kifejezetten a közbeszerzési dokumentációból vagy a nemzeti szabályozásból következik, hanem e szabályozásnak a végső fokon eljáró nemzeti bíróság általi értelmezéséből és az említett dokumentumok hiányosságainak e bíróság általi kipótlásából. Az egyenlő bánásmód és az arányosság elvét szintén úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes, ha az ilyen ajánlattevő részére lehetőséget adnak a helyzet orvoslására és arra, hogy az említett kötelezettségnek az ajánlatkérő által meghatározott határidőben eleget tegyen.

(¹) HL C 200., 2016.6.6.

A Bíróság (hatodik tanács) 2016. november 10-i végzése (a Tribunale Administrativo Regionale per il Molise [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Spinosa Construzioni Generali SpA, Melfi Srl kontra Comune di Monteroduni

(C-162/16. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal — A Bíróság eljárási szabályzatának 99. cikke — Közbeszerzések — 2004/18/EK irányelv — Közbeszerzési eljárásban való részvétel — A vállalkozás munkabiztonsághoz kapcsolódó költségeinek az ajánlatban való említését elmulasztó ajánlattevő — Ezen említés megtételére vonatkozóan az ítélkezési gyakorlatból eredő kötelezettség — A közbeszerzésből e mulasztás orvoslásának lehetősége nélkül történő kizárás)

(2017/C 063/15)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Administrativo Regionale per il Molise

Az alapeljárás felei

Felperesek: Spinosa Construzioni Generali SpA, Melfi Srl

Alperes: Comune di Monteroduni

Az eljárásban részt vesznek: I.c.i Impresa Costruzioni Industriali Srl és társai, Alba Costruzioni ScpA, Ottoerre Group Srl